

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády
Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií
v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej len „Výnos“)
na podporu programov, iniciatív a aktivít v oblasti národnej stratégie boja proti
drogám a drogovým závislostiam
(ďalej len „zmluva“)

m e d z i

Prijímateľom: Hlavné mesto Slovenskej republiky

Sídlo: Primaciálne nám. 1, P. O. BOX 192, 814 99 Bratislava 1

Zastúpeným: Ing. Andrej Ďurkovský
primátor

IČO: 603481

Bankové spojenie: VÚB, a. s.

Číslo účtu: 2225-6327012/0200
(ďalej len prijímateľ)

a

Poskytovateľom: Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie Slobody 1
813 70 Bratislava 1

Zastúpeným: Ing. Igor Federič
vedúci Úradu vlády SR

IČO: 00151513

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

Číslo účtu: 7000060195/8180
(ďalej len poskytovateľ)

Čl. I.

Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu **protidrogových aktivít** v sume **15 756 eur** (slovom: pätnásťtisíc sedemstopäťdesiatšesť eur osemdesiatjeden centov) / (konverzný kurz 1€ = 30,1260 Sk) 474 665, 26 Sk (slovom: štyristosedemdesiatštyritisícšesťstošesťdsiatpäť korún dvadsaťšesť halierov), ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** s účelovým určením pre subjekt **RETEST**, Ľadová 11, 811 05 Bratislava na realizáciu projektu: **„Terénne terapie pre klientov RETESTu a ich rodinných príslušníkov“** v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II.

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
4. Prijímateľ, ktorý je klientom Štátnej pokladnice je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle zákona č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **v termíne do 1.12.2009**. V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote do 15 pracovných dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu vyúčtovania.

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy

b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, doklady o zaradení zakúpeného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež

- celková rekapitulácia výdavkov
- vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie
- rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
- písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
- uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú

c) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

6. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

7. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi :

7.1. dotáciu alebo jej časť ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy.

Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 5 písm. a), b), c). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčísli poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.

7.2. dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie.

Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy.

- 7.3. dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 7.4. dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 7.5. Prijímateľ sa ďalej zaväzuje informovať gestora o aktivitách organizovaných z dotácie najneskôr 10 dní pred ich zahájením.
8. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 7. tejto zmluvy :
- 8.1 v priebehu rozpočtového roka 2009 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180 s uvedením V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,
- 8.2 po skončení rozpočtového roka 2009 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180 s uvedením V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.
9. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.
Prijímateľ vráti výnosy na účet č. **7000060152/8180 s uvedením V-symbolu „07“** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.
10. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. III.

Závěrečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a dva poskytovateľ.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
5. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha - štrukturovaný rozpočet projektu.
7. **Prijímateľ dotácie sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore Úradu vlády SR.**

Príloha: štrukturovaný rozpočet projektu

V Bratislave dňa: 26.10.2009

Za: Úrad vlády SR

Ing. Igor Federič

V

dňa: 18.9.2009

Za: Hlavné mesto Slovenskej republiky

Ing. Andrej Ďurkovský

**PROJEKT : Terénne terapie pre klientov RETESTu a ich rodinných príslušníkov.
ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET**

Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky				
1. Osobné výdavky				
1. koordinátor projektu	hodina	7	95	0
2. honoráre autorov (aktivity 4)	hodina	8	250	1 000
Celkom				1 000
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
<i>Aktivita 1. Letná terénna terapia</i>				
3. cestovné náklady	účastník	20	20	400
4. ubytovanie účastníkov	účastník / noc	7	140	980
5. stravovanie účastníkov	účastník / deň	8,5	160	1360
6. prenájom autobusu (miestna preprava)	km	0,6	900	540
<i>Aktivita 3. zimná terénna terapia</i>				
7. cestovné náklady	účastník	20	18	360
8. ubytovanie účastníkov	účastník / noc	4	144	576
9. stravovanie účastníkov	účastník / deň	10	162	1620
10. prenájom autobusu (miestna preprava)	km	0,6	300	180
Celkom				6016
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
<i>Aktivita 2. Splav Malého Dunaja</i>				
11. zakúpenie člnov vrátane príslušenstva	kus	730	8	5840
<i>Aktivita 4. Vydanie informačnej brožúry</i>				
12. vydanie informačnej brožúry	kus	3	400	1200
Celkom				7040
4. Administratívne výdavky				
Celkom				
5. Iné výdavky				
<i>Aktivita 1</i>				
13. vstupné	účastník	20	20	400

14. odmeny, upomienkové predmety <i>Aktivita 3</i>	projekt	220	1	220
15. vstupné	účastník	20	18	360
16. odmeny, upomienkové predmety <i>Publicita projektu</i>	projekt	220	1	220
17. Materiály publicity	projekt	500	1	500
Celkom				1 700
Spolu- bežné výdavky				15 756
Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
-	-	-	-	0
Spolu- kapitálové výdavky				0
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				
				15 756

B. Vlastné zdroje				
Vlastné zdroje žiadateľa	projekt	920	1	920
SPOLU				920
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov				
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
SPOLU				16 676
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov. Zdrojov)				

NÁZOV ORGANIZÁCIE: RETEST

MIESTO A DÁTUM : Bratislava, 14.05.2009

Vysvetlivky:

V stĺpci jednotka sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

ŠTATUTÁRNY

ZÁSTUPCA:

PhDr. Peter

Šulák

PODPIS: